

32001R0586

L 86/11

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

27.3.2001

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 586/2001  
z dne 26. marca 2001**

**o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 1165/98 o kratkoročnih statističnih kazalcih v zvezi s opredelitvijo  
Glavnih industrijskih skupin– (MIGS)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1165/98 z dne 19. maja 1998 <sup>(1)</sup> o kratkoročnih statističnih kazalcih in zlasti členov 3 in 17(c) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1165/98 je vzpostavila skupni okvir za izdelavo kratkoročne statistike Skupnosti o gospodarskem ciklusu.
- (2) V skladu s členoma 3 in 17 (c) Uredbe (ES) št. 1165/98 so nujno potrebni izvedbeni ukrepi v zvezi s opredelitvijo glavnih industrijskih skupin (MIGS).
- (3) Opredelitev glavnih industrijskih skupin (MIGS) temelji na statistični klasifikaciji gospodarskih dejavnosti v Evropski skupnosti, Uredba Sveta (EGS) št. 3037/90 <sup>(2)</sup>, kot je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (EGS) št. 761/93 <sup>(3)</sup>, (NACE rev. 1). Za razločevanje med glavnimi industrijskimi skupinami (MIGS) se uporablja raven skupin (3 številke).
- (4) Ukrepi, ki jih določa ta uredba so v skladu z mnenjem, ki ga je podal Odbor za statistični program, ustanovljen z Odločbo sveta 89/382/EGS, Euratom <sup>(4)</sup> –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

**Opredelitev Glavnih industrijskih skupin (MIGS)**

Razporeditev NACE rev. 1 skupin v Glavne industrijske skupine (MIGS) je opredeljena v Prilogi k tej uredbi.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. marca, 2001

*Člen 2*

**Nerazpoložljivost podatkov na ravni skupin NACE rev. 1**

Državam članicam, ki ne izračunavajo statističnih podatkov, ki jih ureja Uredba (ES) št. 1165/98, do ravni skupin NACE rev. 1, se dovoli, da zaradi razčlenitve podatkov za oddelke izračunajo nacionalne ponderje za skupine v okviru oddelka.

Države članice, ki razporeditev v glavne industrijske skupine (MIGS) delno ali v celoti uporabljajo na podlagi NACE rev. 1 oddelkov obvestijo Eurostat o ponderjih, ki so jih uporabile za razčlenbo v NACE rev. 1 skupine.

*Člen 3*

**Uporaba opredelitev**

Države članice uporabljajo opredelitve, določene v Prilogi, za statistične podatke, ki jih sporočajo v skladu z Uredbo (ES) št. 1165/98, najpozneje v treh mesecih po začetku veljavnosti te uredbe; države članice morajo pri uporabi opredelitev, določenih v Prilogi, ukreniti vse potrebno, da zagotovijo, da bodo obstoječi statistični podatki, ki so urejeni z Uredbo (ES) št. 1165/98 popravljeni s preračunavanjem ali ocenjevanjem, tako da bodo ustrezali tem opredelitvam.

*Člen 4*

**Informacije o skladnosti s opredelitvami**

Vsaka država članica mora Komisiji na njeno zahtevo posredovati ustrezne informacije o skladnosti statističnih podatkov v tej državi članici s opredelitvami, določenimi v Prilogi.

*Člen 5*

**Veljavnost**

Ta uredba začne veljati 20. dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Za Komisijo

Pedro SOLBES MIRA

Član Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 162, 5.6.1998, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 293, 24.10.1990, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 83, 3.4.1993, str. 1.

<sup>(4)</sup> UL L 181, 28.6.1989, str. 47.

## PRILOGA

## RAZPOREDITEV POSTAVK NACE V KATEGORIJE GLAVNIH INDUSTRIJSKIH SKUPIN

NACE	Opis NACE	Glavna industrijska skupina
13	Pridobivanje rud	surovine
14	Pridobivanje rudnin in kamnin	surovine
15.6	Mlinarstvo, proizvodnja škroba in škrobnih izdelkov	surovine
15.7	Proizvodnja krme in hrane za živali	surovine
17.1	Priprava in predenje tekstilnih vlaken	surovine
17.2	Tkanje tekstilij	surovine
17.3	Plemenitenje tekstilij	surovine
17.6	Proizvodnja pletenih in kvačkanih materialov	surovine
20	Obdelava in predelava lesa, proizvodnja izdelkov iz lesa, plute, slame in protja, razen pohištva	surovine
21	Proizvodnja vlaknin, papirja in izdelkov iz papirja	surovine
24.1	Proizvodnja osnovnih kemikalij	surovine
24.2	Proizvodnja razkužil, pesticidov in drugih agrokemičnih izdelkov	surovine
24.3	Proizvodnja kritnih barv, lakov in podobnih premazov, tiskarskih barv in kitov	surovine
24.6	Proizvodnja razstreliv, lepil, eteričnih olj in drugih kemičnih izdelkov	surovine
24.7	Proizvodnja umetnih vlaken	surovine
25	Proizvodnja izdelkov iz gume in plastičnih mas	surovine
26	Proizvodnja drugih nekovinskih mineralnih izdelkov	surovine
27	Proizvodnja osnovnih kovin	surovine
28.4	Kovanje, stiskanje, vtiskovanje in valjanje kovin; prašna metalurgija	surovine
28.5	Površinska obdelava in prekrivanje kovin; splošna mehanična dela	surovine
28.6	Proizvodnja rezilnega in drugega orodja, ključavnic, okovja	surovine
28.7	Proizvodnja drugih kovinskih izdelkov	surovine
31.2	Proizvodnja naprav za distribucijo in krmiljenje elektrike	surovine
31.3	Proizvodnja izoliranih električnih kablov in žic	surovine
31.4	Proizvodnja akumulatorjev, primarnih členov in baterij	surovine
31.5	Proizvodnja opreme za razsvetljavo in električnih svetilk	surovine
31.6	Proizvodnja električne opreme za stroje in vozila ter druge električne opreme	surovine
32.1	Proizvodnja elektronk, elektronskih ventilov in drugih elektronskih komponent	surovine

NACE	Opis NACE	Glavna industrijska skupina
37	Reciklaža	surovine
28.1	Proizvodnja gradbenih kovinskih izdelkov	proizvodi za investicije
28.2	Proizvodnja kovinskih rezervoarjev, cistern, kontejnerjev; proizvodnja radiatorjev in kotlov za centralno ogrevanje	proizvodi za investicije
28.3	Proizvodnja parnih kotlov, razen kotlov za centralno ogrevanje	proizvodi za investicije
29.1	Proizvodnja strojev za proizvodnjo in izkoriščanje mehanske energije, razen motorjev za letala in motorna vozila	proizvodi za investicije
29.2	Proizvodnja peči, dvigalnih, klimatskih in drugih naprav za splošno rabo	proizvodi za investicije
29.3	Proizvodnja kmetijskih in gozdarskih strojev	proizvodi za investicije
29.4	Proizvodnja obdelovalnih strojev	proizvodi za investicije
29.5	Proizvodnja drugih strojev za posebne namene	proizvodi za investicije
29.6	Proizvodnja orožja in streliva	proizvodi za investicije
30	Proizvodnja pisarniških strojev in računalnikov	proizvodi za investicije
31.1	Proizvodnja elektromotorjev, generatorjev in transformatorjev	proizvodi za investicije
32.2	Proizvodnja radijskih in televizijskih oddajnikov, telefonskih in telegrafskih naprav	proizvodi za investicije
33.1	Proizvodnja medicinske in kirurške opreme in ortopedskih pripomočkov	proizvodi za investicije
33.2	Proizvodnja merilnih, kontrolnih, preizkuševalnih, navigacijskih in drugih instrumentov in naprav, razen opreme za industrijsko procesno krmiljenje	proizvodi za investicije
33.3	Proizvodnja opreme za industrijsko procesno krmiljenje	proizvodi za investicije
34	Proizvodnja motornih vozil, prikolic in polprikolic	proizvodi za investicije
35.1	Gradnja in popravilo ladij in čolnov	proizvodi za investicije
35.2	Proizvodnja železniških in drugih tirnih vozil	proizvodi za investicije
35.3	Proizvodnja zračnih in vesoljskih plovil	proizvodi za investicije
29.7	Proizvodnja gospodinjskih strojev in naprav	trajni proizvodi za široko porabo
32.3	Proizvodnja radijskih in televizijskih sprejemnikov, naprav in opreme za snemanje in predvajanje zvoka in slike	trajni proizvodi za široko porabo
33.4	Proizvodnje optičnih instrumentov in fotografske opreme	trajni proizvodi za široko porabo
33.5	Proizvodnja ur	trajni proizvodi za široko porabo
35.4	Proizvodnja motornih koles, koles in vozil za invalide	trajni proizvodi za široko porabo
35.5	Proizvodnja drugih vozil	trajni proizvodi za široko porabo
36.1	Proizvodnja pohištva	trajni proizvodi za široko porabo
36.2	Kovanje kovancev, proizvodnja nakita in podobnih izdelkov	trajni proizvodi za široko porabo
36.3	Proizvodnja glasbil	trajni proizvodi za široko porabo
15.1	Proizvodnja, predelava in konzerviranje mesa in proizvodnja mesnih izdelkov	netrajni proizvodi za široko porabo

NACE	Opis NACE	Glavna industrijska skupina
15.2	Predelava in konzerviranje rib, proizvodnja ribjih izdelkov	netrajni proizvodi za široko porabo
15.3	Predelava in konzerviranje sadja in vrtnin	netrajni proizvodi za široko porabo
15.4	Proizvodnja rastlinskih in živalskih olj in maščob	netrajni proizvodi za široko porabo
15.5	Predelava mleka in proizvodnja mlečnih izdelkov	netrajni proizvodi za široko porabo
15.8	Proizvodnja drugih živil	netrajni proizvodi za široko porabo
15.9	Proizvodnja pijač	netrajni proizvodi za široko porabo
16	Proizvodnja tobanih izdelkov	netrajni proizvodi za široko porabo
17.4	Proizvodnja tekstilnih izdelkov, razen oblačil	netrajni proizvodi za široko porabo
17.5	Proizvodnja drugih tekstilij	netrajni proizvodi za široko porabo
17.7	Proizvodnja pletenih in kvačkanih izdelkov	netrajni proizvodi za široko porabo
18	Proizvodnja oblačil; strojenje in dodelava krzna; proizvodnja krznenih izdelkov	netrajni proizvodi za široko porabo
19	Proizvodnja usnja, obutve in usnjenih izdelkov, razen oblačil	netrajni proizvodi za široko porabo
22	Založništvo, tiskarstvo; razmnoževanje posnetih nosilcev zapisa	netrajni proizvodi za široko porabo
24.4	Proizvodnja farmacevtskih surovin in preparatov	netrajni proizvodi za široko porabo
24.5	Proizvodnja mil in pralnih sredstev, čistilnih in polirnih sredstev, parfumov in toaletnih sredstev	netrajni proizvodi za široko porabo
36.4	Proizvodnja športnih izdelkov	netrajni proizvodi za široko porabo
36.5	Proizvodnja igralnih pripomočkov in igrač	netrajni proizvodi za široko porabo
36.6	Druge predelovalne dejavnosti	netrajni proizvodi za široko porabo
10	Pridobivanje črnega premoga rjavega premoga in lignita; pridobivanje šote	energenti
11	Pridobivanje surove nafte in zemeljskega plina; storitve v zvezi s pridobivanjem nafte in plina, brez iskanja nahajališč	
12	Pridobivanje uranovih in torijevih rud	energenti
23	Proizvodnja koksa, naftnih derivatov in jedrskega goriva	energenti
40	Oskrba z električno energijo, plinom, paro in toplo vodo	energenti
41	Zbiranje, čiščenje in distribucija vode	energenti